Schweizerischer Samariterbund = Alliance suisse des Samaritains

Objekttyp: **AssociationNews**

Zeitschrift: **Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes**

Band (Jahr): **50 (1942)**

Heft 51: **Weihnachtsnummer**

PDF erstellt am: **26.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Original und deutsche Uebersetzung stehen fortlaufend nebeneinander. Der kritische Apparat ist auf das notwendigste beschränkt und von grosser Zuverlässigkeit. Am Zustandekommen des erfreulichen Werkleins hat neben den beiden Herausgebern der St. Galler Verlag H. Tschudy nicht minderes Verdienst. Milt, Zürich.

Schweizerischer Samariterbund
ALLIANCE SUISSE DES SAMARITAINS

Mitteilungen des Verbandssekretariates
COMMUNICATIONS DU SECRÉTARIAT GÉNÉRAL

Samariter-Taschenkalender 1943

Unser Taschenkalender pro 1943, der eine stets grössere Beliebtheit erlangt, wird auf Weihnachten lieferbar sein. Der Preis konnte wie bis anhin auf Fr. 1.50 belassen werden. Bei Bestellung von mindestens 10 Exemplaren erfolgt Frankolieferung.

Wir empfehlen dieses handliche Nachschlagebüchlein unseren Samariterfreunden wärmstens. Bestellungen sind an das Verbandssekretariat des Schweiz. Samariterbundes, Martin-Distelistrasse 27 in Olten zu richten.

Ein Samariterpräsident schreibt:

«Tief beeindruckt vom Inhalt des neuen Tonfilmes ‚Samariter helfen' drängt es mich, Ihnen im Namen unseres Samaritervereins recht herzlich zu danken für die überaus grosse Belehrung, welche uns dieser Film hinterliess. Es war tatsächlich ein Genuss, und überall hört man nur vollste Anerkennung. Wir hatten mit dieser Aufführung einen grossen Erfolg und hoffen, auf Grund dieser Propaganda einen zünftigen Samariterkurs durchführen zu können.»

Unser Tonfilm «Samariter helfen» steht den Sektionen gegen eine Gebühr von Fr. 30.— zur Verfügung. Darin sind sämtliche Spesen für den Operateur, dessen Reiseauslagen und die Kosten für die Spedition der Apparatur inbegriffen. Die Vereine haben lediglich für ein geeignetes Lokal und die nötige Propaganda zu sorgen. Finanzschwachen Sektionen kann die erwähnte Gebühr auf Gesuch hin ermässigt, oder in besonderen Fällen gänzlich erlassen werden.

Da die Nachfrage nach dem Film ziemlich gross ist, empfehlen wir unseren Samaritervereinen, die sich dieses ausgezeichneten Propagandamittels bedienen möchten, sich rechtzeitig beim Verbandssekretariat anzumelden, damit unsere Vortragstournees organisiert werden können. Um die beträchtlichen Spesen für die Spedition der Apparatur in tragbaren Grenzen zu halten, müssen die Vorführungen in einzelnen Landesteilen gruppiert werden. Deshalb ist rechtzeitige Anmeldung unbedingt erforderlich. Für weitere Auskünfte steht das Verbandssekretariat jederzeit gerne zur Verfügung.

Agenda suisse du Samaritain

Selon toute probabilité, notre «Agenda suisse du Samaritain», édition française 1943, sortira de presse et pourra être mis en vente vers la fin de ce mois.

Le fait que l'édition allemande apparaît déjà pour la 5e fois, et que notre agenda a trouvé de très nombreux et fidèles amis parmi nos samaritains suisses alémaniques, nous incita à le publier également en français.

Vous y trouverez tous les renseignements dont vous aurez besoin en tant que secouristes et quantité d'autres choses susceptibles de vous intéresser. Nous souhaitons que tous nos amis samaritains suisses romands réservent un chaleureux accueil à cet agenda destiné à leur servir de précieux petit guide.

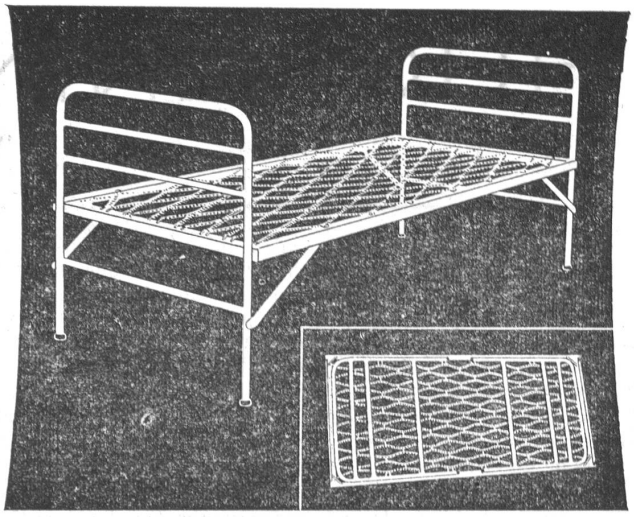
Malgré les frais d'édition assez élevés, il nous fut possible de fixer le prix de vente à fr. 1.50, nous adaptant ainsi au prix de l'édition allemande tirée en davantage d'exemplaires. Les livraisons de dix exemplaires et plus sont effectuées franches de port. Toutes les commandes sont à adresser exclusivement au Secrétariat général de l'Alliance suisse des Samaritains, 27, Martin-Distelistrasse, Olten.

Il ne nous reste plus qu'à espérer que notre «Agenda suisse du Samaritain» trouve ses nombreux et fidèles compagnons au sein de nos samaritains romands et tessinois.

Le secrétaire général: **E. Hunziker.**

L'importance de nos cours de samaritains

Nous savons que nos samaritaines et samaritains ne méconnaissent pas l'importance de nos cours de soins aux blessés. Cependant, nous croyons utile d'insister sur la nécessité d'organiser de tels cours dont l'opportunité n'est peut-être pas toujours reconnue dans certains milieux de la population.



ARMEEBETT 40

Die sinnreiche Konstruktion ermöglicht es, die Betten auf sehr kleinem Raum zusammenzulegen. Die Konstruktion weist besonders für die Lagerung grosse Vorteile auf.

Verlangen Sie Prospekte bei der
Embru-Werke AG., Rüti (Zürich) Tel. 23311

embru

Unsere Spezialitäten

PICOSA **Injektions-Spritzen**

für Nass- und Trockensterilisation bis 200° C
Grössen: 1 bis 20 ccm

Record-Spritzen
Grössen: 1 bis 20 ccm

Reparaturen | **aller Spritzen-Modelle**

Fabrikation von | **Wund- und Blasenspritzen**
Ganzmetallspritzen
Alkoholbehälter 2 ccm

PIQUEREZ & Co. A.G. - BASSECOURT
Abteilung medizinischer und chirurgischer Instrumente
Telephon 37177—78

HUGUENIN LOCLE
seit 1868
Graveurs - Médailleurs

Nous pensons qu'il serait non seulement utile, mais aussi hautement désirable que toutes nos concitoyennes, quels que soient leur rang et leur activité quotidienne, soient à même de pouvoir remplir leur rôle de femme prête à secourir, au premier appel, tous ceux qui pourraient en avoir besoin. Or, de nos jours, la simple bonne volonté et l'improvisation ne peuvent plus suffire pour rendre vraiment efficace ce secours nécessaire.

Il est de toute importance que chaque femme et jeune fille soient préparées à cette noble tâche en acceptant de suivre l'un ou l'autre des cours de samaritains mis à leur disposition.

Il règne dans notre public l'idée erronée que toute personne ayant suivi ces cours est obligée de se faire incorporer dans l'une ou l'autre de nos formations sanitaires.

Il n'en est rien. Ce que nous voulons, c'est augmenter le nombre de femmes et jeunes filles capables de donner les premiers soins aux blessés (civils ou militaires), grâce aux cours suivis et à l'instruction spéciale qui leur a été donnée par des médecins compétents.

Cependant, à la fin du cours, la Croix-Rouge et l'Alliance suisse des Samaritains accepteront avec plaisir toute inscription «volontaire» pour un engagement dans un de leurs services à leur choix.

Rappelons que dans certains pays belligérants, les inscriptions volontaires de femmes et de jeunes filles se sont chiffrées par millions et que, malgré ces chiffres impressionnants, ces pays se sont vus obligés de décréter une mobilisation générale de toutes les forces féminines à disposition. Afin d'éviter d'en venir à de telles mesures dans notre pays, nous insistons sur la nécessité péremptoire d'une préparation médicale absolument nécessaire qui permettra à nos femmes d'être prêtes à rendre des services auprès des blessés et des malades si les circonstances devaient en créer l'obligation.

Helft den hungernden Kindern Europas und

unterstützt die Wochenbatzen-Aktion

des Schweizerischen Roten Kreuzes!

Anzeigen der Samaritervereine
Avis des sections de samaritains

Altstetten-Albisrieden. S.-V. Leider ist die letzte Rotkreuzzeitung wieder einmal mehr in Albisrieden und zum Teil auch in Altstetten erst am Freitag zugestellt worden, so dass eine grosse Zahl unserer Mitglieder der angesagten Uebung nicht beiwohnen konnte. Wir bitten dies zu entschuldigen. Der Samaritertaschenkalender kann nun beim Aktuar, Vogel Oskar, Zwyssigstrasse 6, Altstetten, Tel. 5 59 06, bestellt werden. Preis Fr. 1.50. Rapporte müssen unbedingt noch dieses Jahr einem Vorstandsmitglied abgegeben werden. — Voranzeige: Samstag, 9. Januar 1943, Generalversammlung in der «Flora» Altstetten. Anträge sind schriftlich mindestens 14 Tage vorher dem Präsidenten einzureichen.

Basel, Eisenbahner. S.-V. Wir bringen unseren Mitgliedern zur Kenntnis, dass am Sonntag, 20. Dezember, 14.00 Uhr, im Prüfungssaale SBB, Centralbahnstrasse 18, die Schlussprüfung des Samariterkurses stattfindet. Zu diesem Anlasse und zu der am Abend im Rest. zur «Heuwaage» stattfindenden gemütlichen Zusammenkunft laden wir Sie alle herzlich ein.

Bern, Samariter-Verein. *Sektion Brunnmatt.* Sektionshauptversammlung: Samstag, 19. Dezember, 20.00 Uhr, im Restaurant «Fischermätteli». Da wichtige Traktanden vorliegen, bitten wir um vollzähligen Aufmarsch der Mitglieder. Eventuelle Adressänderungen, Uebertritte zu Passiven und Austritte sind an der Hauptversammlung bekannt zu geben, sonst bleiben laut Statuten Nichtaustritte pro 1943 noch beitragspflichtig. Der Vorstand erwartet zahlreiches Erscheinen.

— *Sektion Mattenhof-Weissenbühl.* An unserer Hauptversammlung vom 12. Dezember wurde der Vorstand für das Jahr 1943 wie folgt bestellt: Präsident: W. Angst, Wabersackerstrasse 26, Liebefeld-Bern (Tel. 4 58 61); Vizepräsident: Alb. Schmidli, Holzikofenweg 18; Kassier: H. Howald, Martiweg 14; Sekretärinnen: Frau L. Gueniat, Muesmattstrasse 50, Frl. Ida Joss, Hopfenweg 34; Materialverwalter: Hans Bulicek, Weissensteinstrasse 24a, Frl. Marie Müller, Monbijoustrasse 89, Frl. Alice Hager, Monbijoustrasse 95; Beisitzer: Marcel Robert, Schwarzenburgstrasse 4, Frl. Leonie Mühlethaler, Gesellschaftsstrasse 35; Uebungsleiter: Werner Wyss, Wabernstrasse 3, Otto Steiner, Greyerzstrasse 48, Frau L. Neuenschwander, Eichmattweg 7; Rechnungsrevisorinnen: Frl. Marie Flügel, Holzikofenweg 22, Frl. H. Burkhardt, Villettenmattstrasse 11, Ersatz Frl. K. Spycher. Kursarzt: Dr. W. Lauterburg, Zollikofen. Das Uebungsprogramm für das erste Halbjahr 1943 erscheint in einer der nächsten Nummern. Die erste ordentliche Uebung im neuen Jahr findet am 26. Januar 1943 in unserem Lokal statt. Zu den bevorstehenden Festtagen wünschen wir allen Mitgliedern die besten Glücks- und Segenswünsche.

— *Sektion Lorraine-Breitenrain.* Anlässlich unserer Hauptversammlung vom 5. Dezember wurde der Vorstand für das Jahr 1943 gleich belassen wie die letzten zwei Jahre. Es wurde ferner beschlossen, dass sämtliche Uebungen, Uebungen am Krankenbett, Feldübungen, Schlussprüfungen von Kursen, Besichtigungen, Vorträge sowie Hauptversammlungen als obligatorisch zählen; ausgenommen sind nur die gemütlichen Zusammenkünfte sowie eventuelle Winterübungen. Das Fleissgeschenk für hundertprozentigen Uebungsbesuch wurde auf den Betrag des Jahresbeitrages herabgesetzt. Der Vorstand entbietet allen Mitgliedern frohe Festtage.

Bleienbach. Ortsgruppe S.-V. L. u. Umg. Siehe unter Langenthal.

Bolligen. S.-V. Weihnachtsfeier: Freitag, 25. Dezember. Samariterinnen und Samariter besammeln sich 16.30 Uhr beim Kinderheim Neuhaus der Heil- und Pflegeanstalt Waldau. Jedes Aktivmitglied bringt ein Kerzchen mit Halter mit. Wir erwarten unsere Mitglieder mit ihren Angehörigen sowie weiteren Freunden; jedermann ist willkommen. Bis zum Neujahr sind an unseren Präsidenten E. Stähli, Obere Zollgasse 14, Ostermundigen, Adressänderungen, Uebertritte von Aktiv- zu Passivmitglied, sowie Austritte schriftlich zu melden. Ebenfalls haben die Postenhalter die Meldebüchlein über erste Hilfeleistungen einzureichen.